



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 22. september 2014
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2014/0266 (NLE)

13489/14
ADD 1

EEE 71
ESPACE 71
ENV 775
COMPET 531

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	19. september 2014
Saaja:	Uwe CORSEPIUS, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2014) 577 final Annex 1
Teema:	LISA: EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr .../2014, XXX, millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust, järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega (Copernicuse programm)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2014) 577 final Annex 1.

Lisatud: COM(2014) 577 final Annex 1



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 19.9.2014
COM(2014) 577 final

ANNEX 1

LISA

**EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr .../2014,
XXX,
millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31
koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust,**

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

**millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel
EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta
teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega
(Copernicuse programm)**

LISA

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr .../2014,

XXX,

**millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31
koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping”), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingu osaliste koostööd on asjakohane laiendada nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta määrust (EL) nr 377/2014, millega luuakse Copernicuse programm ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 911/2010¹.
- (2) On asjakohane, et EFTA riikide osalemine määrusest (EL) nr 377/2014 tulenevas tegevuses algab 1. jaanuaril 2014 ka juhul, kui käesolev otsus võetakse vastu või selle kohaldamiseks vajalike põhiseadusest tulenevate võimalike nõuete täitmisest teatatakse alles pärast 10. juulit 2014.
- (3) EFTA riikides moodustatud üksused peaksid saama osaleda tegevuses, mis algab enne käesoleva otsuse jõustumist. Pärast 1. jaanuari 2014 alustatud tegevuse kulusid võib käsitada rahastamiskõlblikena samadel tingimustel nagu ELi liikmesriikides moodustatud üksuste kulusid, eeldusel et EMP ühiskomitee otsus jõustub enne asjaomase tegevuse lõpetamist.
- (4) Seepärast tuleks muuta EMP lepingu protokoll nr 31, selleks et laiendatud koostöö saaks alata 1. jaanuarist 2014,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu protokoll nr 31 artikli 1 lõike 8c järele lisatakse järgmine lõige:

- „8d. a) EFTA riigid osalevad alates 1. jaanuarist 2014 tegevuses, mis võib tuleneda järgmisest liidu õigusaktist:
- **32014 R 0377**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 377/2014, 3. aprill 2014, millega luuakse Copernicuse programm ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 911/2010, (ELT L 122, 24.4.2014, lk 44).

¹ ELT L 122, 24.4.2014, lk 44.

- b) EFTA riigid osalevad punktis a osutatud tegevuse rahastamises vastavalt lepingu artikli 82 lõike 1 punktile a ja lepingu protokollile nr 32.
- c) Pärast 1. jaanuari 2014 alustatud tegevuse kulusid võib käsitada rahastamiskõlblikena alates tegevuse alustamisest asjaomase toetuslepingu või toetuse andmise otsuse alusel, eeldusel, et EMP ühiskomitee [kuupäev] otsus nr .../2014 jõustub enne selle tegevuse lõpetamist.
- d) EFTA riigid osalevad täies mahus, kuid ilma hääleõiguseta, kõikide nende liidu komiteede töös, kes abistavad Euroopa Komisjoni punktis a osutatud tegevuse juhtimisel, arendamisel ja rakendamisel.
- e) Käesolevat lõiget ei kohaldata Norra ja Liechtensteini suhtes.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui on esitatud viimane EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohane teade*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

*EMP ühiskomitee nimel
eesistuja*

*EMP ühiskomitee
sekretärid*

*[Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.]
[Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]